



RAPPORT Annuel  
2005



**STO**  
SOCIÉTÉ DE TRANSPORT  
DE L'OUTAOUAIS





## NOTRE MISSION

La Société de transport de l'Outaouais (STO) a pour mission d'offrir aux résidents des municipalités de son territoire, soit la ville de Gatineau ainsi que Cantley et Chelsea, un système de transport en commun fiable qui répond à leurs besoins à un prix qui convient aux usagers, aux contribuables et aux municipalités desservies.

À cette fin, la STO met l'accent sur l'écoute attentive de son milieu, sur un leadership pleinement assumé en matière de transport collectif et sur un partenariat actif dans l'aménagement, le développement, la protection de l'environnement et le rayonnement de l'Outaouais.

Le succès d'une telle mission repose d'abord sur l'effort concerté des élus et du personnel de la STO dont l'adhésion aux buts de l'entreprise est essentielle.



### Édition

Service des relations externes

Société de transport  
de l'Outaouais

L'utilisation du masculin sert  
uniquement à alléger le texte  
et désigne autant les hommes  
que les femmes.

## Table des matières

Message du président .....	02
Message du directeur général .....	03
Le conseil d'administration .....	05
L'équipe de direction .....	06
Revue des activités .....	09
Organigramme .....	24
Statistiques .....	30
Rapport des vérificateurs .....	34 et 35
États financiers .....	36



## MESSAGE DU PRÉSIDENT

### Lawrence Cannon

Les quatre années passées à la tête du conseil d'administration de la STO m'ont permis de découvrir les milles et une facettes de l'industrie du transport en commun d'abord ici en Outaouais, à travers la province et le reste du Canada, par mes implications, entre autres, au sein de l'Association canadienne du transport urbain (ACTU) et de l'Association du transport urbain du Québec (ATUQ) que j'ai eu le plaisir de présider en 2005.

Avec mes collègues du conseil d'administration de la STO et l'appui d'un directeur général des plus impliqués, Georges O. Gratton, entourés d'une équipe de direction chevronnée et de plus de 500 employés dévoués, nous avons poursuivi le développement de la société de transport en misant sur des projets novateurs et rassembleurs axés notamment sur les nouvelles technologies et le développement durable dans un objectif d'amélioration continue du service offert à la clientèle.

Ces divers projets ont permis de faire de la STO une des entreprises de transport public les plus performantes de sa taille au pays. Certains projets d'envergure amorcés au cours des dernières années restent à être complétés ou même entièrement réalisés dont le Rapibus, ce système attendu de transport rapide par autobus préconisé pour la région de l'Outaouais. Nul doute que le nouveau conseil d'administration présidé par madame Louise Poirier, une collègue fort appréciée, saura mener à bien ce projet d'importance et tous les autres dossiers qui permettront à la STO de continuer à se démarquer et de poursuivre sa mission afin d'assurer à la population de Gatineau et à sa région avoisinante la plus grande mobilité possible aujourd'hui et demain.

Lawrence Cannon  
Président sortant de la STO

# MESSAGE DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Georges O. Gratton



L'année 2005 s'est terminée par une croissance du bilan budgétaire avec un surplus de 1,6 M \$.

De nombreux facteurs sont liés à ces résultats :

- ❑ la performance de tous les employés;
- ❑ les augmentations de services associées à la refonte du réseau dans le secteur Hull, au transport intégré de la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais (CSPO) et à la croissance du transport adapté;
- ❑ l'augmentation de l'aide versée par le ministère des Transports du Québec (MTQ) et par la Ville de Gatineau.

L'ensemble de ces éléments aura permis une augmentation des revenus de 5,4 M \$. D'autre part, les dépenses d'exploitation ont connu une croissance de 3,7 M \$. On réalise à cet égard la performance de l'Équipe de la STO qui poursuit son implication afin de toujours mieux servir la population de Gatineau et de notre région. L'ensemble des mesures opérationnelles liées à la croissance de l'aide versée par le MTQ et par la Ville de Gatineau ainsi que la stratégie utilisée pour l'achat du carburant ont résulté en une croissance des surplus accumulés passant de 622 000 \$ à 2,7 M \$, ce qui sécurise mieux l'avenir de la STO.

Ces résultats sont directement associés à l'ensemble des activités reliées aux infrastructures, aux nouveaux services et à l'écoute des citoyens découlant des consultations publiques sur les nouveaux services et sur le Plan stratégique 2005-2015 de la STO.

Les infrastructures :

- ❑ la réception de 17 autobus qui permet une offre complète de services climatisés à l'été;
- ❑ l'ouverture du nouveau Point de service de la STO situé au centre commercial Les Promenades;
- ❑ l'ouverture du nouveau terminus Les Promenades grâce à l'importance reconnue par le centre commercial pour le transport en commun à Gatineau;
- ❑ l'ouverture du nouveau parc-o-bus et terminus Freeman dans le secteur Hull.

L'implantation du parc-o-bus Freeman aura favorisé :

- ❑ le développement de nouveaux services dans le secteur Hull;
- ❑ l'amélioration des services est-ouest liée aux besoins des institutions de la santé, de l'éducation et des commerces;
- ❑ l'ajout de nouveaux services intégrés pour les étudiants de la CSPO, de Western Québec et de l'école Nouvelles Frontières. ▶

#### L'écoute des citoyens :

Des séances d'information et des activités avec les citoyens auront permis d'améliorer encore plus nos relations avec la population :

- les cinq soirées de consultations publiques concernant la mise en place d'un nouveau Plan stratégique de développement de la STO établi en concordance avec le Plan stratégique de la Ville de Gatineau;
- les séances « Portes ouvertes » axées sur les besoins de la population;
- l'enquête de la firme Ad Valorem qui aura confirmé les pourcentages suivants d'appréciation :
  - la satisfaction de la population : 88 %;
  - l'accueil et la sécurité des opérations : 90 %;
  - le respect des horaires : 81 %;
  - la fiabilité des renseignements : 93 %;
  - la fiabilité de la carte à puce : 99 %;
  - l'appui au projet Rapibus : 96 %;
  - et l'importance des gestes posés face à l'environnement.

Quant à l'avenir, les activités reliées au devenir de la STO ne sont pas en reste. En effet, des activités de recherches sont en cours sur les sujets suivants :

- l'évolution des services reliés à la carte à puce;
- un nouveau Plan directeur de l'informatique;
- la réalisation de l'étude sur la boucle technologique reliant les deux centres-villes de Gatineau et d'Ottawa en collaboration avec la Commission de la capitale nationale;
- l'étude de la voie réservée de l'accotement de l'autoroute 50;
- l'étude comparative coûts/bénéfices du projet Rapibus pour le gouvernement du Québec;
- les plans et devis de l'agrandissement du garage;
- la conception d'un réseau encore plus performant pour les secteurs Gatineau et Aylmer.

Évidemment, les résultats d'une telle année dans un monde de plus en plus compétitif n'auraient été possibles sans la contribution des gestionnaires qui ont dirigé l'Équipe de la STO. D'ailleurs, nous avons pu constater l'importance de cette implication lors du congrès de l'Association canadienne du transport urbain (ACTU) où la STO, à titre de société hôte, a fait très bonne figure pour représenter Gatineau sur la scène nationale.

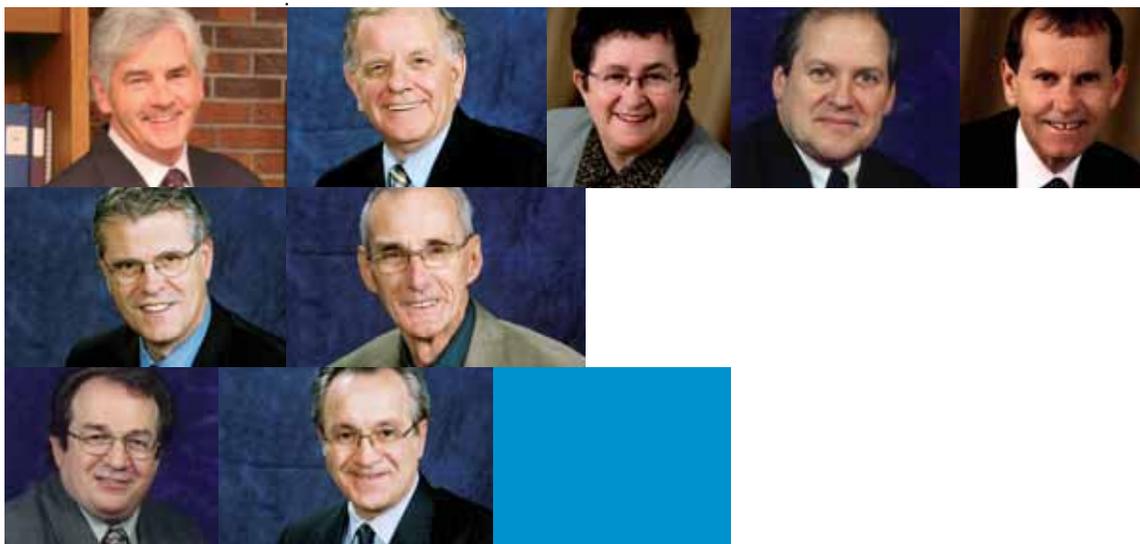
J'aimerais enfin souligner la confiance de notre conseil d'administration présidé par monsieur Lawrence Cannon. Sans la compréhension et l'appui indéfectible de tous les administrateurs, ces réalisations et ces projets n'auraient pu être concrétisés.

Avec le nouveau cadre administratif du gouvernement du Québec en matière de transport collectif, on peut réellement croire à l'importance du transport en commun pour un avenir meilleur.



Georges O. Gratton

# LE CONSEIL D'ADMINISTRATION



**M. Lawrence Cannon**  
Président

**M. Pierre Phillion**  
Vice-président

**M<sup>me</sup> Thérèse Cyr**

**M. Richard Côté**

**M. R. Alain Labonté**

**M. Pierre Benoît**  
Représentant des usagers  
du transport en commun régulier

**M. André Sanche**  
Représentant des usagers  
du transport adapté

**M. Michel Charbonneau**  
Maire de la municipalité de Cantley

**M. Jean Perras**  
Maire de la municipalité de Chelsea

## Une année de transition

Un nouveau conseil d'administration a été désigné à la suite des élections municipales de novembre. Ce conseil, présidé par la conseillère municipale, madame Louise Poirier, a tenu sa première assemblée régulière en décembre 2005. Il est composée des conseillers municipaux suivants : messieurs Pierre Phillion à titre de vice-président, Yvon Boucher, Alain Pilon et Alain Riel auxquels se joignent messieurs Pierre Benoît, représentant des usagers du transport en commun régulier et André Sanche, représentant des usagers du transport adapté. Messieurs Jean Perras, maire de Chelsea et Steve Harris, maire de Cantley, agissent au sein de ce conseil à titre de membres invités.

# L'ÉQUIPE DE DIRECTION

DE GAUCHE À DROITE :

**M. Michel Vincent**

Directeur des finances et de l'administration

**M. Claude Renaud**

Directeur de l'entretien

**M. Robert Lessard**

Directeur de l'informatique

**M. Michel Brissette**

Directeur de l'exploitation

**M. Gilbert Lecavalier**

Adjoint au directeur général et secrétaire

**M. Georges O. Gratton**

Directeur général

**M<sup>me</sup> Marie-Josée Bédard**

Directrice des ressources humaines

**M. Salah Barj**

Directeur de la planification et du développement





# 2005 :

## DES GESTES CONCRETS EN FAVEUR DE L'ENVIRONNEMENT

Plus que jamais, la STO a contribué en 2005 au développement du **transport durable** en misant sur la réalisation d'initiatives dont les retombées sont positives sur l'environnement grâce à la sensibilisation de la population et la mise en œuvre d'actions contribuant à la diminution des émissions de gaz à effet de serre.

### Participation active à la Journée internationale « En ville, sans ma voiture! »

La STO a contribué avec succès à la deuxième édition de la Journée internationale « En ville, sans ma voiture! » qui s'est tenue le 22 septembre. Pour l'occasion, la rue Laval située au centre-ville du secteur Hull a été fermée à la circulation durant l'heure du midi pour permettre à la population de participer à l'événement. Divers stands d'information ont été érigés et la STO a profité de l'occasion pour présenter des prototypes en format réel de technologies qui existent en matière de transport collectif. Le ministre fédéral de l'environnement de l'époque, monsieur Stéphane Dion, s'est joint à l'activité.

Une section spéciale au [www.sto.ca](http://www.sto.ca) consacrée aux bienfaits du transport durable sur l'environnement a été également lancée lors de cette journée.

### ... à la Journée de l'air pur et au Défi d'une tonne

Comme par les années passées, la STO a renouvelé sa participation à la Journée de l'air pur qui s'est tenue en juin et au Défi d'une

tonne en s'associant à la campagne nationale de l'Association canadienne du transport urbain (ACTU) avec une campagne d'affichage à l'intérieur et à l'extérieur des autobus et en offrant à nouveau à la clientèle la possibilité d'inviter gratuitement une personne de leur entourage à voyager gratuitement en leur compagnie lors de cette journée.

### Lancement du nouveau Programme Duo AUTO+BUS favorisant une utilisation intelligente et responsable de la voiture

Afin d'encourager l'utilisation responsable et intelligente de l'automobile et de favoriser la complémentarité entre les modes alternatifs de déplacements, la STO a profité de la Journée internationale « En ville, sans ma voiture! » pour annoncer la création d'un partenariat avec l'organisme Communauto axé sur l'auto-partage permettant l'accès à une voiture à prix modique pour les usagers du transport en commun en Outaouais. ▶



## Utilisation d'un carburant plus performant sur le plan environnemental

La STO a conclu en novembre une entente avec Suncor Energy Product afin d'approvisionner pour une période de douze mois l'ensemble de son parc autobus d'un carburant diesel Sunoco OR plus performant sur le plan environnemental en raison de sa faible teneur en soufre. Depuis, deux autobus maquillés sillonnent les routes de l'Outaouais et rappelle à la population l'importance de poser des gestes dès maintenant pour un environnement meilleur pour les générations actuelles et à venir.

## Un projet d'autobus hybrides

La STO a poursuivi ses efforts en 2005 afin de faire progresser le projet d'introduction d'autobus hybrides diesel électriques sur son réseau dans le cadre du Programme de démonstration en transport urbain (PDTU) sélectionné par Transports Canada et auquel s'est associée la Société de transport de Montréal.

### ... sans oublier...

L'installation de convertisseurs catalytiques sur plusieurs autobus visant à réduire les rejets d'émissions polluantes dans l'atmosphère et la poursuite en 2005 du programme de formation « **Conducteur averti** » auprès des chauffeurs d'autobus qui sont aussi des gestes posés par la STO qui contribuent à un environnement plus sain.

# DES HONNEURS POUR LA STO!

## Reconnaissance de la contribution de la STO à la vie économique et sociale de la région

Le Service d'intégration des travailleurs de l'Outaouais (SITO) a honoré la STO le 10 mars 2005 en lui remettant une plaque de reconnaissance lors de son gala annuel. Cet organisme a tenu à souligner l'engagement et la contribution de la STO à l'embauche de travailleurs immigrants et son intérêt manifeste pour l'insertion des personnes immigrantes. Le SITO a profité de l'occasion pour souligner que l'insertion des personnes immigrantes sur le marché du travail serait une tâche beaucoup plus facile si les employeurs de l'Outaouais prenaient exemple sur la STO.

## Un prix de l'AQTR

Dans le cadre du congrès annuel de l'Association québécoise du transport et des routes (AQTR), la STO a mérité le prix « Transport collectif 2005 » dans la catégorie « Innovation technologique » pour les aménagements réalisés sur le boulevard Alexandre-Taché dans le secteur Hull. Ce prix souligne les retombées positives engendrées par la réalisation des mesures préférentielles implantées par la STO sur le boulevard Alexandre-Taché visant à favoriser et à améliorer le service de transport en commun sur cette artère très achalandée en semaine aux périodes de pointe.



# REVUE DES ACTIVITÉS



## DIRECTION GÉNÉRALE

### SERVICE DES RELATIONS EXTERNES

#### Une année de consultations

Pour le Service des relations externes, l'année 2005 aura certes été marquée par les consultations menées par la STO auprès non seulement des usagers mais également auprès de la population en général.

En effet, en début d'année, le conseil d'administration a mis sur pied un comité consultatif sur les orientations stratégiques et le Service des relations externes a joué un rôle de premier plan dans l'organisation des cinq soirées de consultations publiques qui se sont déroulées dans les différents secteurs de la ville de Gatineau ainsi qu'à Chelsea. Ces soirées de consultations ont mené à l'adoption du Plan stratégique de développement du transport en commun 2005-2015.

Toujours en matière de consultations publiques, le Service des relations externes a élaboré plusieurs plans de communication afin d'assurer le succès des consultations tenues en janvier pour la proposition de nouveaux services pour le secteur Hull, en mars pour les quartiers Des Trembles et Du Plateau et en juin pour la proposition de services remaniés dans le secteur Gatineau.

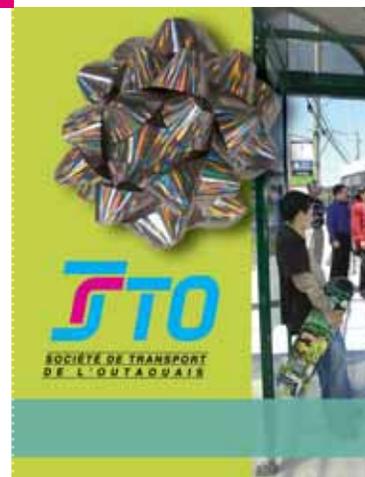
L'entrée en vigueur des nouveaux services dans le quartier Du Plateau a d'ailleurs donné lieu à un programme de promotion s'adressant particulièrement aux usagers des lignes 25 et 49.

#### Campagnes de promotions exclusives

En début d'année 2005, l'expertise du Service des relations externes a été mise à profit lors de l'inauguration officielle des deux nouveaux terminus et parcs-o-bus Freeman et Les Promenades de même que le nouveau Point de service situé à l'intérieur du centre commercial Les Promenades.

C'est en présence de plusieurs dignitaires que ces inaugurations se sont déroulées notamment, le député de Chapleau et ministre responsable de l'Outaouais, monsieur Benoît Pelletier, le député de Hull et adjoint parlementaire du Conseil du Trésor, monsieur Roch Cholette, le maire de la Ville de Gatineau, monsieur Yves Ducharme, ainsi que plusieurs conseillers municipaux et membres du conseil d'administration de la STO.

L'ouverture du parc-o-bus Freeman a donné lieu à une intensive campagne de promotion en vertu de laquelle la STO a offert le service gratuit d'autobus à tous les automobilistes qui ont utilisé le nouveau parc-o-bus du 24 au 28 janvier 2005.





De plus, la Société a procédé à un envoi postal auprès des résidants de l'axe Freeman et Hautes-Plaines dans le secteur Hull permettant à ces derniers de bénéficier d'une période d'essai gratuit de la ligne 30.

### Mise en marché réussie de la carte à puce

À la suite des efforts de communication et de mise en marché qui ont permis d'en arriver, en janvier 2004, au retrait du laissez-passer cartonné en faveur de la carte à puce sur tout le réseau, le Service des relations externes a préconisé une campagne de communication axée sur la continuité de la stratégie de mise en marché de la carte à puce.

Les principaux objectifs poursuivis par cette campagne consistaient, d'une part, à favoriser le transfert du marché des détenteurs d'une carte à puce vers le programme de prélèvements bancaires automatiques et, d'autre part, à fidéliser les détenteurs de la carte à puce.

Cette campagne s'est avérée un franc succès compte tenu que le nombre d'utilisateurs qui ont adhéré au programme de prélèvements bancaires a connu une forte augmentation passant de 1 500 abonnés (janvier 2005) à 2 174 abonnés (décembre 2005), soit une augmentation de 45 %.

### De nouveaux autobus maquillés

À la suite de partenariats avec Médias Transcontinental, Radio-Nord Communications inc. et Suncor Energy Products inc., le Service des relations externes a coordonné les travaux de maquillage de quatre autobus qui sillonnent maintenant les routes de la région.

L'entente originale conclue avec la firme Suncor Energy Products inc. permet à la STO d'obtenir, sans coût supplémentaire, le carburant diesel OR de Sunoco pour une période d'une année en retour de deux autobus maquillés.

### Nouvelle image sonore

Le Service des relations externes s'est adjoint les services de la firme Creavox pour concevoir une image sonore exclusive afin de maximiser la rétention des contenus des messages et les placements médias auprès des différents auditoires. Cette nouvelle image sonore, utilisée dans plusieurs campagnes radiophoniques, contribue à développer un sentiment d'appartenance de la clientèle envers la société de transport.

### Production d'une bande vidéo corporative

Afin de valoriser les innovations de la STO en matière technologique, le Service des relations externes, avec l'appui de la firme Radio-Nord Communications inc., a procédé à la production d'une bande vidéo corporative.

Cette bande vidéo présente l'ensemble des outils technologiques (Infobus, panneaux à messages variables, carte à puce, etc) mis à la disposition des usagers dans le cadre de leurs déplacements quotidiens. Cette bande vidéo qui sert d'outil de promotion et de relations publiques a été fort appréciée des auditoires auxquelles elle a été présentée.



cartecadeau

## Congrès de l'ACTU : un défi relevé avec brio!

La STO a agi à titre de réseau hôte du Congrès national de l'Association canadienne du transport urbain (ACTU) qui s'est tenu au printemps au Centre des congrès de l'Hôtel Hilton Lac-Leamy sous le thème « **Le transport à la carte** ».

Le comité organisateur, sous la direction de la chef du Service des relations externes, n'a pas ménagé les efforts pour assurer un vif succès de ce congrès où plus de 300 congressistes ont discuté de tous les enjeux liés au transport collectif mettant l'accent sur l'innovation et la durabilité.

Dans le cadre de ce congrès, la STO et le Hilton Lac-Leamy ont réalisé un partenariat inédit et exclusif entre le transport en commun et celui de l'hôtellerie en présentant une carte à puce hybride pouvant être utilisée à la fois comme titre de transport à bord des autobus et comme carte-clé pour les chambres d'hôtel des congressistes.

## Lancement du programme Duo AUTO+BUS

Le 22 septembre, la STO a profité de la journée internationale « **En ville, sans ma voiture!** » pour annoncer la mise en place du programme Duo AUTO+BUS réalisé en partenariat avec l'organisme Communauto.

Le Duo AUTO+BUS offre une valeur ajoutée à la clientèle du transport en commun en facilitant leur abonnement au service Communauto qui est une formule toute indiquée pour répondre aux autres besoins de déplacements de certains usagers sans avoir recours à l'achat dispendieux d'une voiture.

Les usagers de la Société qui adhèrent au programme Fidélité peuvent maintenant se présenter dans les Points de service de la STO pour adhérer à un coût modique mensuel, au programme Duo AUTO+BUS. Ces usagers n'ont donc pas à déboursier la somme initiale requise par Communauto pour avoir accès au service d'auto partagée.

## Enquêtes 2005

À l'automne, le Service des relations externes a eu recours aux services de la firme Sondage Ad Valorem inc. pour la réalisation de trois enquêtes.

Le premier sondage a consisté en une enquête téléphonique visant, en premier lieu, à mesurer les effets sur l'opinion publique de la campagne « **En ville, sans ma voiture!** » et, en deuxième lieu, à prendre une mesure globale de perception du rôle de la STO et de son image. Le second sondage réalisé sur le terrain avait pour objectif d'évaluer l'outil InfoPlus sous tous ses angles. Quant au troisième sondage, il s'agissait d'entrevues d'une durée de soixante minutes dont l'objet était d'approfondir des thèmes et problématiques issus des constats des volets précédents.

## Un vent de fraîcheur publicitaire!

À l'été, le parc d'autobus de la Société comptait plus de 180 autobus munis d'un système de climatisation. S'appuyant sur cette donnée, le Service des relations externes a réalisé une campagne publicitaire constituée de panneaux sur les autobus, de diffusion de messages radiophoniques et de placements dans les journaux afin de valoriser cet avantage estival auprès de la clientèle.





## Création d'un nouveau poste

En mai 2005, le conseil d'administration autorisait la création d'un nouveau poste au Service des relations externes, soit le poste d'adjointe aux communications et à la promotion.

## Du nouveau au www.sto.ca

Au cours de l'année 2005, le Service des relations externes a apporté plusieurs nouveautés au site Internet de la STO pour le plus grand bénéfice des usagers du transport en commun qui choisissent l'Internet pour s'informer.

## Une BD de 45 pieds

Organisée dans le cadre des Journées de la culture par l'équipe du Rendez-vous international de la bande dessinée de l'Outaouais, l'activité « la BD en balade... dans Gatineau » s'est déroulée d'abord à la Maison du Citoyen puis à la Maison de la culture et enfin aux Promenades le 1<sup>er</sup> octobre 2005. En l'espace d'une journée, sept bédéistes ont relevé le défi de transformer un autobus de la STO en bande dessinée ambulante.





## DIRECTION DE LA PLANIFICATION ET DU DÉVELOPPEMENT

Ce fut une année 2005 très productive pour la Direction de la planification et du développement. Les commentaires des élus et de la population furent un élément déterminant dans la réalisation de plusieurs projets. C'est dans ce contexte que plusieurs consultations publiques ont eu lieu portant notamment sur des révisions majeures de services dans certains secteurs de la ville de Gatineau et sur le Plan stratégique de développement de la STO.

L'année 2005 marque également le début des démarches approfondies de financement du projet Rapibus, avec l'octroi du contrat de réalisation de l'étude comparative des avantages et des coûts d'un système rapide de transport en site propre élaborée à la demande du ministère des Transports du Québec (MTQ) et menée conjointement avec la STO.

### Plan stratégique 2005-2015 de la STO : un engagement envers le transport durable

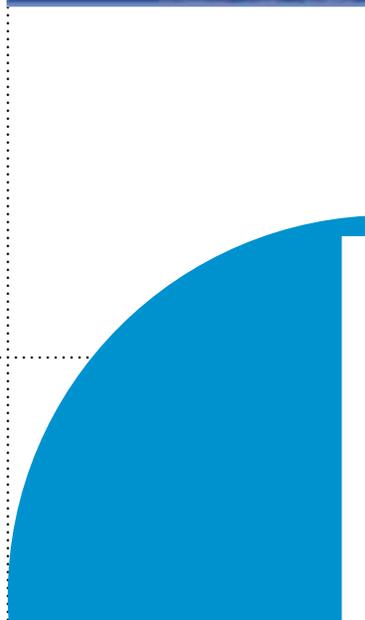
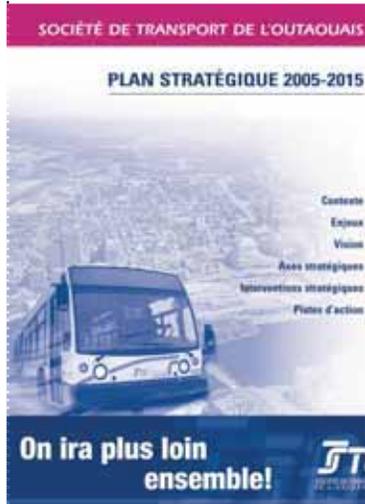
Tout comme l'exige la *Loi sur les sociétés de transport en commun*, la STO a élaboré cette année son plan stratégique qui a pour objectif de tracer les axes de développement pour les dix prochaines années.

Son contenu est le fruit des réflexions de l'ensemble des gestionnaires de l'entreprise de même que le résultat des cinq consultations publiques, tenues à travers tout le territoire desservi par la STO. Ce plan entrera en vigueur dès son adoption par la Ville de Gatineau prévue au printemps 2006.

Ainsi, les orientations privilégiées par la STO concernent, dans un premier temps, l'amélioration constante de la qualité de son service et de ses infrastructures sur son territoire. L'emphase porte également sur l'implication de la STO à soutenir un aménagement du territoire reflétant le développement durable. Par le biais de ce plan, la STO désire maintenir son rôle dans le développement du transport collectif régional, dans l'intégration des modes complémentaires de déplacements et dans l'arrimage des besoins en transport des collectivités à l'extérieur de son territoire. La STO mise également sur une gouvernance participative et une gestion transparente, responsable et proactive.

### Parc-o-bus Lorrain

Faisant face à une demande croissante, la STO a doublé la superficie de son parc-o-bus Lorrain, portant ainsi à 80 le nombre de voitures pouvant être accueillies à ce stationnement incitatif. Cet agrandissement, combiné à l'augmentation de service sur la ligne 88, permet de bonifier l'offre dans ce secteur résidentiel en développement.





## Panneaux à messages variables

La STO complétait en 2005 son projet pilote visant l'intégration sur son réseau de panneaux dynamiques diffusant en temps réel l'information aux usagers du transport en commun. Le projet s'est terminé par l'installation des deux derniers panneaux pour un total de cinq panneaux installés à des endroits stratégiques du réseau desservis par plusieurs lignes d'autobus. Ces panneaux s'avèrent dorénavant un moyen de communication très apprécié des usagers.

## PLANIFICATION DU RÉSEAU

L'année 2005 a été riche en amélioration des services offerts à la population. Ainsi, dès l'ouverture du parc-o-bus Freeman, inauguré en décembre 2004, des ajouts de service aux heures de pointe reflètent l'augmentation de clientèle anticipée que devait procurer ce nouveau stationnement incitatif. C'est ainsi que des voyages ont été ajoutés à la nouvelle ligne 30 pour le plus grand bénéfice des utilisateurs de cette ligne.

Par ailleurs, la révision en profondeur du réseau d'autobus dans le secteur Hull a engendré l'introduction de nouveaux services à l'été 2005 avec, entre autres, la création de plusieurs nouvelles

lignes permettant de desservir encore plus adéquatement les principaux pôles d'emplois et les grands générateurs de déplacements comme les institutions d'enseignement collégiale, les CLSC, les centres hospitaliers et les centres commerciaux et d'améliorer les déplacements de la clientèle dans l'axe est-ouest du territoire. D'autres nouvelles lignes plus spécifiques à certains quartiers ont permis de répondre à l'augmentation de la demande de service aux heures de pointe. Des voyages ont aussi été ajoutés sur certaines lignes déjà existantes pour répondre aux demandes dans plusieurs autres quartiers.

Enfin, un effort d'intégration scolaire très important fut entrepris de concert avec la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais (CSPO). Il a été possible d'ajouter à la clientèle de la Société quelques 700 élèves de l'école Grande-Rivière et quelques 60 élèves du secteur Aylmer qui fréquentent l'école Mont-Bleu. Le déménagement de l'école Simmes de la Commission scolaire Western Québec (CSWQ) a permis d'intégrer à la nouvelle ligne 49 quelques 200 élèves. Enfin, le déménagement du Collège préuniversitaire Nouvelles Frontières dans ses nouveaux locaux a aussi permis d'intégrer quelques 500 élèves sur le réseau de la Société.

L'ensemble de ces mesures a contribué à augmenter l'achalandage de la Société qui, durant le dernier trimestre de l'année, s'est accru à un rythme moyen de 8 %.



# DIRECTION DE L'EXPLOITATION





## SERVICE DES OPÉRATIONS

- ❑ 8 % d'augmentation de l'achalandage à l'automne
- ❑ 700 000 nouveaux clients
- ❑ 16,4 millions de passages

### Nouveaux services d'autobus

L'année 2005 a été marquée par des changements majeurs apportés à l'offre de services dans certains secteurs de la ville de Gatineau. Les résultats positifs d'augmentation de l'achalandage confirment l'adéquation à la demande et le succès obtenu. Le Service des opérations a été sollicité de façon importante lors de l'entrée en vigueur du réseau bonifié offert dans le secteur Hull à l'automne 2005. Cette refonte a mobilisé les équipes rattachées à la planification et à la préparation de ces services, à la mise en opération, aux redressements de certains voyages et au maintien d'un service à la clientèle de qualité. En plus des services offerts au quotidien pour assurer efficacement les déplacements en transport en commun de la population, la Direction de l'exploitation a veillé à ce que les services spéciaux d'autobus et de navettes se déroulent adéquatement comme à chaque année lors des grands événements culturels et touristiques de la région.

Par ailleurs, de nouvelles ressources ont agrandi l'équipe actuelle de la Direction de l'exploitation avec l'arrivée de **35 nouveaux chauffeurs** qui se sont joints aux effectifs ainsi que quatre gestionnaires de premier niveau remplaçants exigeant ainsi un encadrement propice au travail d'équipe.

### Formation

La poursuite des programmes de formation des chauffeurs, soit le programme « **Ambassadeur** » et le programme « **Conducteur averti** » est demeurée une priorité au cours de l'année 2005. Des séances d'information sur différents sujets comme la tarification, le code d'éthique, la rage au volant, la programmation des systèmes, les programmes d'aide aux employés ont également été dispensées en novembre et en décembre.

Un programme d'amélioration continue (PAC) avec les chauffeurs a été mis en place en 2005. Ce groupe de discussion a permis d'identifier les améliorations à apporter aux outils de communication interne et à la réalisation de certains tels que l'utilisation de téléviseurs pour informer les chauffeurs sur les changements de parcours ponctuels et pour diffuser des rappels d'information sur les procédures de travail.

### Reconnaissance

En collaboration avec la Direction des ressources humaines, la Direction de l'exploitation a mis sur pied le « **Club Sélect** » afin de reconnaître les chauffeurs qui comptent 25 années et plus sans accident évitable. Une activité spéciale a été tenue le 1<sup>er</sup> décembre 2005 afin de reconnaître les 12 premiers chauffeurs intronisés à ce Club Sélect. En cours d'année, une campagne municipale de sensibilisation sur la vitesse a engendré une démarche de contrôle et de respect des limites de vitesse sur la route et sur les terrains de la STO.

## Cartes à puce

31 141 émissions

177 503 rechargements

8 561 237 validations à bord des autobus

### SERVICE DES RELATIONS AVEC LA CLIENTÈLE

Le Service des relations avec la clientèle a su répondre avec efficacité aux nombreuses demandes d'information provenant de la clientèle lors des consultations publiques tenues sur les services à venir dans le secteur Gatineau et l'entrée en vigueur de la refonte du réseau de Hull.

### De nouveaux étudiants intégrés

L'ajout de 1 300 étudiants aux 2 500 étudiants intégrés déjà desservis par la STO a engendré une charge de travail additionnelle pour le Service des relations avec la clientèle qui est responsable de produire, de distribuer les cartes à puce et de personnaliser l'information à cette nouvelle clientèle. Même si les délais de préparation furent relativement serrés, cette étape a été réalisée adéquatement et à temps pour la rentrée scolaire de l'automne.

Le Service des relations avec la clientèle a poursuivi la révision de son processus de traitement des commentaires afin de répondre plus rapidement aux demandes de la clientèle en constante augmentation en raison de la croissance des services et l'accès à de nouvelles technologies qui facilitent la transmission des commentaires particulièrement par Internet.

### Développement du réseau de distribution

Le réseau de distribution des titres de transport s'est agrandi avec la conclusion d'un partenariat avec Pétro-Canada qui offre maintenant à la clientèle du transport en commun des Pétro Points lors de l'achat des titres de transport de la STO dans quatre de leurs emplacements en Outaouais. Par ailleurs, la STO a continué de développer le réseau de distribution scolaire avec l'ajout d'un distributeur de titres à la Cité collégiale, une institution ontarienne de niveau collégial fréquentée par de nombreux étudiants québécois.

### Popularité des programmes de fidélisation

La popularité toujours croissante des différents programmes de fidélisation de la clientèle, comme le Forfait Cam-Puce destiné aux étudiants inscrits à temps complet dans une institution universitaire reconnue, a nécessité quelques ajouts et ajustements au processus de vente afin de répondre le plus rapidement à la demande grandissante. Enfin, les quatre Points de service de la STO situés au centre commercial Les Promenades, aux Galeries Aylmer, à la Librairie Réflexion des Galeries de Hull et au centre administratif de la Société ont poursuivi leurs activités en augmentant leurs chiffres d'affaires. De concert avec le Service des relations externes, le Service des relations avec la clientèle a travaillé au réaménagement du Point de service des Galeries Aylmer afin de procéder à son ouverture officielle prévue au début de l'année 2006.





## TRANSPORT ADAPTÉ AUX PERSONNES HANDICAPÉES

### Croissance marquée de la demande

La croissance de l'achalandage s'est poursuivie en 2005 à la suite de **l'augmentation de 11,6 % des déplacements**, ce qui représente une augmentation de 52 % depuis l'année 2000. Cette demande en croissance continue exige une révision constante des façons de faire afin de pouvoir y répondre aux meilleurs coûts possibles tout en maintenant un haut critère de qualité. Les augmentations importantes des coûts comme celui du carburant, par exemple, ne facilitent pas la tâche. Les principaux bailleurs de fonds du transport adapté, le ministère des Transports du Québec et les villes desservies, doivent appuyer financièrement cette croissance afin de pouvoir y faire face. Au cours des dernières années, la bonne collaboration de l'ensemble des partenaires a permis à la STO de répondre à cette croissance majeure à la satisfaction de la clientèle mais le défi à relever devient de plus en plus exigeant.

Avec le souci de toujours mieux répondre aux besoins de la clientèle, des améliorations ont été apportées aux délais de réservation pour les déplacements en augmentant les heures de service du centre d'appels téléphoniques et les heures d'ouverture des bureaux administratifs.

Le programme conjoint APICO-STO qui consiste en un programme d'apprentissage au transport régulier pour les personnes ayant une déficience intellectuelle s'est poursuivi avec succès en 2005. Ce programme spécial qui est en place depuis l'année 2000 est également appuyé par le ministère des Transports du Québec.

Le Comité technique au transport adapté aux personnes handicapées sur lequel siègent des représentants des usagers, du Regroupement des associations des personnes handicapées de l'Outaouais, de l'Office des personnes handicapées du Québec, du ministère des Transports du Québec, du milieu de la santé et de l'éducation et des représentants de la STO, a tenu quatre rencontres au cours de l'année 2005 afin d'améliorer le service à la clientèle en abordant et analysant plusieurs dossiers d'intérêts tels que le programme d'accessibilité au transport en commun régulier, le programme d'aide gouvernementale, le territoire de desserte, les cas particuliers soumis au Comité d'admissibilité et le transport collectif pour les municipalités situées en périphérie du territoire desservi.

### Quelques statistiques

- Nombre de déplacements : . . . . 166 375
- Augmentation versus 2004 : . . . . 11,6 %
- Augmentation versus 2000 : . . . . .52 %
- Nombre de personnes admises : . . 2 247
- Budget d'exploitation : . . . . 2 586 082 \$
- Coût moyen par déplacement : . . 15,54 \$



# DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES



La Direction des ressources humaines offre des services d'appui à l'ensemble des directions et des employés. La Direction est notamment responsable des relations de travail, de la santé et de la sécurité au travail, de la dotation, de la formation, du développement et de la gestion de la performance, des communications internes et de la mobilisation du personnel.

La STO est composée de **539 employés**. En 2005, pas moins de **40 concours** ont été effectués, 84 nouveaux employés ont été embauchés et 23 employés ont été promus ou mutés au sein de l'entreprise. La STO a participé, en septembre 2005, au Salon Accès Emploi à titre d'employeur bien reconnu dans la région.

En plus de l'administration des programmes et activités continues, les efforts de l'équipe ont été concentrés en 2005 sur la continuité et le suivi de plusieurs dossiers corporatifs.





## Relations de travail

Des négociations en vue du renouvellement de la convention collective des chauffeurs et employés de l'entretien et de la convention collective des employés professionnels et de bureau ont été amorcées en 2005 pour se conclure en 2006.

## Développement professionnel et formation

Les projets en matière de développement professionnel se sont poursuivis en continuité avec les activités amorcées en 2004. Le programme de développement des gestionnaires de premier niveau a suivi son cours en collaboration avec la Direction de l'exploitation et de nouveaux outils d'évaluation de la performance des gestionnaires ont été élaborés. Un programme de développement continu des contremaîtres à la Direction de l'entretien a pour sa part été élaboré et mis en œuvre avec la collaboration de la Direction de l'entretien. De nouveaux outils d'évaluation de la performance des chauffeurs d'autobus ont également été élaborés. Quant à la planification de la relève, une évaluation des besoins en main-d'œuvre à moyen et long termes a été effectuée et un plan de relève sera élaboré en 2006.

Au chapitre de la formation, la Direction des ressources humaines a poursuivi, à l'intention des chauffeurs d'autobus, la formation «**Ambassadeur**» axée sur la qualité du service à la clientèle et le programme de conduite préventive «**Conducteur averti**» qui vise l'acquisition de techniques de conduite qui permettent de diminuer la consommation d'essence et de pratiquer une conduite plus détendue. Une formation de suivi sera dispensée aux chauffeurs au cours de l'année 2006.

Un programme de formation et d'intervention lors de situations difficiles a quant à lui été dispensé aux employés du Service à la clientèle et des formations de mise à niveau ont été offertes aux employés de bureau. ▶



## Santé et sécurité au travail

Sur ce plan, la Direction a concentré ses efforts sur la poursuite de la campagne de sensibilisation sur le respect en milieu de travail en collaboration avec le Comité sur le respect de la personne et le Comité de santé et sécurité au travail. Sept employés ont reçu une formation pour agir à titre de médiateurs dans le cadre de l'application de la Politique pour contrer le harcèlement en milieu de travail. Une politique sur les mesures d'adaptation s'adressant aux employés a également été élaborée et diffusée. Le réseau de délégués sociaux, qui consiste en un réseau d'entraide et de répondants de première ligne composé d'employés de tous les groupes, a pour sa part vu ses efforts récompensés. En effet, le réseau des délégués sociaux de la STO s'est vu décerner un prix de reconnaissance dans la catégorie « *Projets améliorant la qualité de vie créés et réalisés par un individu ou un groupe d'individus* » lors du gala Hommage 2005 de la Ville de Gatineau.

## Politiques corporatives

Diverses politiques corporatives ont été élaborées et révisées en 2005. Un Code d'éthique et de conduite à l'intention de l'ensemble du personnel a été adopté, la politique d'embauche relative aux liens de parenté et la politique sur l'équité en emploi ont, quant à elles, été révisées. Quant au plan d'équité en matière d'emploi, le processus de vérification effectué par la Commission canadienne des droits de la personne s'est conclut et un certificat de conformité à l'égard du Plan d'équité a été émis à la Société.

## Activités corporatives et de mobilisation du personnel

Ces activités sont solidement encrées dans les us et coutumes de la STO et l'année 2005 n'a pas fait exception. Comme à chaque année, les employés de la Société se sont impliqués dans plusieurs activités corporatives de collectes de fonds au profit de divers organismes de la communauté notamment Centraide, la Croix rouge, la Grande guignolé des médias, les paniers de Noël, le Club des petits déjeuners en plus d'organiser des journées Jeans au profit d'organismes à but non lucratif de la région. Madame Manon St-Georges, chauffeur, s'est d'ailleurs vu décerner un prix de reconnaissance dans la catégorie « *Projets améliorant la qualité de vie créés et réalisés par un individu ou un groupe d'individus* » lors du gala Hommage 2005 de la Ville de Gatineau pour son implication dans un projet visant à recueillir des cadeaux de Noël pour les enfants démunis.



Plusieurs activités de reconnaissance se sont également déroulées et le Comité Tremplin, composé d'employés de divers services et directions, a concocté un déjeuner de reconnaissance qui réunissait, pour sa dixième édition, les talents des employés de la STO.

L'année s'est terminée avec la création commune des Directions de l'exploitation et des ressources humaines d'un programme de reconnaissance particulier «*Le Club sélect*» qui vise à souligner la contribution exceptionnelle des chauffeurs d'autobus qui comptent plus de 25 années de conduite sans accident évitable.

## Communications internes

Comme à chaque année, les nombreux outils de communications internes ont permis aux employés d'être informés des enjeux, des projets de développement et des diverses activités de la Société. Plusieurs employés consacrent d'importantes énergies dans la rédaction du journal corporatif l'Interligne, le **STexpressO**, le Mot du DG, les Conseil d'administration et les Comités de gestion en bref, pour ne mentionner que ceux-là. La Direction de l'exploitation a déployé des efforts importants pour améliorer la qualité et l'efficacité des communications avec les employés qui travaillent sur la route, notamment les chauffeurs d'autobus. Dans cette même foulée, l'année 2006 devrait permettre la mise en œuvre d'un site Intranet à l'intention de tous les employés.

## Reconnaissance nationale

L'Association canadienne du transport urbain (ACTU) a décerné, en décembre 2005, un prix national de reconnaissance dans la catégorie « Prix d'excellence » au chauffeur d'autobus Richard Beausoleil. Ce prix souligne le professionnalisme de ce chauffeur de la STO qui compte 35 années de conduite, dont 30 ans de conduite sécuritaire sur les routes sans accident évitable. Cette reconnaissance a rejailli sur l'ensemble des employés de la STO.

## Effectifs au 31 décembre 2005

Cadres supérieurs : 8

Cadres intermédiaires : 23

Gestionnaires de premier niveau : 26

Employés professionnels et de bureau : 60 + 8 employés temporaires

Employés de l'entretien : 90 + 6 employés temporaires

Chauffeurs : 318

# ORGANIGRAMME



## Conseil d'administration

Lawrence Cannon – Président  
Pierre Philion – Vice-président  
Richard Côté  
R. Alain Labonté  
Thérèse Cyr  
Pierre Benoît  
André Sanche  
Jean Perras (maire de Chelsea)  
Michel Charbonneau (maire de Cantley)

## Direction générale

Directeur général  
Georges O. Gratton

## Secrétariat, relations externes et marketing

Adjoint au Directeur général et secrétaire  
Gilbert Lecavalier





## DIRECTION DE L'INFORMATIQUE

### Prévoir l'avenir

La Direction de l'informatique a confié à une firme d'experts-conseils l'élaboration de son Plan directeur pour les cinq prochaines années. Ce document d'importance a été approuvé par le conseil d'administration en septembre après plusieurs mois de travail et de consultations auprès des employés provenant de l'ensemble des directions de l'entreprise. Le Plan directeur vise à prioriser le remplacement de logiciels et progiciels, peaufiner le service aux utilisateurs et prévoir la nécessité de ressources additionnelles dans le but de s'assurer que les services informatiques disponibles à la STO soient de première qualité.

### Développement de systèmes

La Direction de l'informatique désire offrir ce qu'il y a de mieux en matière d'outils de travail informatiques. Par conséquent, plusieurs progiciels ont été développés, modifiés et améliorés au cours de l'année 2005. Le modélisateur du Système informatisé de validation des titres de transport (SIVT), le logiciel de gestion et de suivi sur la formation continue aux employés, les progiciels pour la gestion des vêtements et la gestion de la petite caisse, les états de gestion et un nouvel applicatif pour les gestionnaires de premier niveau sur Intranet en sont quelques exemples. Beaucoup de travail a été effectué et portera fruits au cours de l'année 2006. En particulier, les derniers préparatifs ont été faits pour compléter l'implantation finale du progiciel HASTUS-DDAM à la répartition. Des tests ont aussi été faits afin d'installer des ordinateurs dans les véhicules des gestionnaires de premier niveau. Ces deux projets seront complétés en début d'année 2006. ▶

## Implications et appuis

Les employés de la Direction de l'informatique ont contribué, de concert avec les autres directions de l'entreprise, aux nombreux dossiers communs notamment l'égard de la préparation de la rentrée scolaire et du comptage des passagers, de la réalisation visuelle des différentes communications internes, du développement et de la mise à jour du site Internet, de l'instauration du support à distance, de la participation importante au déroulement du Congrès de l'Association canadienne du transport urbain (ACTU). Tous et chacun se sont servis de leurs connaissances pour améliorer la qualité de travail de leurs collègues.

## Chef de file des nouvelles technologies en transport collectif

Même si le SIVT est maintenant fermement implanté à la STO, cela n'a pas empêché la Direction de l'informatique de le faire progresser et ce, à plusieurs égards. Sur le plan informatique, la gestion interne des titres rattachés au Forfait Cam-Puce destiné aux étudiants universitaires a été améliorée.

Afin de démontrer l'intégration possible de nouvelles fonctionnalités à la carte à puce, la STO et le Hilton du Lac-Leamy ont travaillé en partenariat lors du Congrès de l'Association canadienne du transport urbain (ACTU) qui s'est tenu en juin à Gatineau afin d'offrir aux congressistes une carte à puce combinant l'accès au transport en commun et à la chambre d'hôtel. Ce fut une première initiative couronnée de succès qui ouvre la porte à de futurs partenariats du genre.

Par ailleurs, les imprimantes de cartes à puce ont été remises à neuf afin de maximiser leur rendement. La gestion de la liste noire et des droits d'accès au modélisateur s'est resserrée en raison du nombre toujours grandissant d'utilisateurs. La pertinence et la qualité de certaines requêtes au modélisateur ont été améliorées en tenant compte d'une meilleure validation des données. Un dérivé de la carte à puce sous forme de carte-cadeau a été créé permettant d'offrir un rechargement de celle-ci à un être cher. Un archivage continu de données a permis de maintenir la rapidité du système. Une amélioration continue, voilà la clef du succès pour un outil unique au Canada.

## Quelques statistiques

Infobus	2 412 587 appels traités
Site Internet	500 000 visites
	6,7 millions de pages visualisées



## DIRECTION DE L'ENTRETIEN



Lorsqu'un autobus circule dans les rues, il est difficile d'imaginer toute l'organisation qui se trouve derrière celui-ci. Pour que le chauffeur puisse offrir le service attendu au volant de ce véhicule, toute une équipe d'experts en entretien mécanique se mobilise et performe autour d'objectifs bien précis : celui de fournir des autobus fiables, confortables, sécuritaires et performants. Ce fut là un défi majeur pour la Direction de l'entretien en 2005.

## Gestion et organisation

L'équipe de l'entretien constitue assurément la force d'action sur laquelle s'appuie la STO dans la gestion de sa croissance. Que ce soit à l'égard des composantes du réseau (arrêts, abribus, signalisation, sécurité, terminus, etc.), des véhicules du parc ou de toutes les installations, la prestation de l'entreprise dépend directement des activités de l'équipe de l'entretien. Celle-ci doit donc tenter de prévoir les coups et de s'y préparer pour pouvoir y faire face adéquatement et de façon responsable.

La refonte du réseau dans le secteur Hull a exigé, en 2005, la modification de près de 500 panneaux d'arrêt sur le réseau et l'ajout de 12 autobus additionnels. Afin de combler ce besoin, cinq autobus d'OC Transpo plus âgés ont été achetés afin de maximiser la disponibilité des véhicules. L'équipe a géré de façon optimale les réparations et l'achat de pièces de rechange ce qui a permis de continuer à offrir un service de transport de qualité malgré un parc d'autobus plus restreint devant la demande croissante. La livraison de 17 nouveaux autobus à plancher surbaissé en novembre a permis d'atténuer quelque peu cette problématique.

Les mécaniciens ont dû fournir un effort constant pour maintenir leurs connaissances face aux nouvelles technologies dont sont dotés les plus récents autobus. Ils ont été encouragés à parfaire leurs connaissances du nouveau moteur Cummins ISL, du multiplexing et des autres systèmes complexes. Le résultat de ces efforts s'est illustré quotidiennement : disponibilité des autobus, service adéquatement climatisé durant un été exceptionnellement chaud, performance kilométrique des freins surpassée, réduction significative des remises à neuf des moteurs. Dans le but de maintenir cette performance, l'équipe poursuit ses travaux de garantie et de réfection de structure, analyse les huiles à moteur systématiquement lors des changements d'huile et évalue l'état des structures des autobus pour se préparer à les revampier.

## Un garage en expansion

Pour réussir ses objectifs ambitieux, l'équipe de l'entretien doit miser sur son sens de la planification et de l'organisation. C'est ainsi qu'elle a fait preuve de créativité, en 2005, pour maintenir l'efficacité de ses opérations malgré le manque d'espace dans le garage actuel. L'équipe a réaménagé le terrain afin de gagner un peu d'espace de circulation et d'entreposage. L'ensemble du magasin a été réorganisé afin de sortir les pièces de rechange obsolètes, pour faire plus de place aux pièces des autobus LFS qui sont de plus en plus nombreux dans le parc, et à plus long terme, pour préparer stratégiquement l'écoulement des pièces des autobus Classic. L'acquisition récente de plusieurs outils et équipements spécialisés nécessaire aux travaux et à la réduction des risques pour la santé et la sécurité a aussi fait partie des priorités établies tout au long de l'année.

La STO consacrera en 2006 plusieurs énergies en affectant notamment une ressource de son équipe à la planification requise pour l'agrandissement du garage qui débutera dès l'aval politique et financier obtenu du ministère des Transports du Québec (MTQ).

## Déménagement dans de nouveaux locaux

En raison d'un manque grandissant d'espace et ce, à l'échelle de l'entreprise, la STO s'est vue dans l'obligation de procéder à la location d'espaces additionnelles situés en face de son centre administratif. L'aménagement physique de ces nouveaux bureaux qui accueilleront dès le début de l'année 2006 les membres de la Direction générale et du Service des relations externes a engendré encore plus de travail à certains employés de l'entretien notamment en ce qui a trait à la préparation du déménagement des employés concernés et à l'organisation logistique des nouveaux espaces.

## Concertation et partenariats

Les membres de l'équipe de l'entretien, reconnus comme des innovateurs, ont maintenu, en 2005, leur participation aux différents comités de l'Association du transport urbain du Québec (ATUQ). Par ailleurs, les employés de l'entretien ont aussi participé activement à l'organisation du congrès de l'Association canadienne du transport urbain (ACTU) qui s'est déroulé au printemps à Gatineau. Un partenariat avec la Ville de Gatineau a également été créé permettant de fournir un autobus chauffé ou climatisé selon la saison et avec commodités aux pompiers en devoir de la ville afin de leur permettre de se reposer et ainsi mieux affronter l'élément destructeur.

L'équipe de l'entretien a su convaincre les autorités d'Hydro-Québec de l'importance de la STO par la modification de sa cote de priorité de rétablissement du courant lors d'une panne d'électricité, celle-ci augmentant du niveau 4 à 2. En effet, une longue panne d'électricité peut affecter le service d'entretien et engendrer une diminution du service de transport en commun. Ceci aurait des répercussions directes sur la congestion des artères routières et du même fait sur l'efficacité d'intervention des unités d'urgence régionales.

## Une vie corporative enrichissante

Tout au long de l'année 2005, les employés de l'entretien ont organisé et réalisé des activités fort appréciées par l'équipe. Le tournoi de golf de l'entretien et le tournoi de pêche et le fameux dîner des chasseurs sont des activités où règne un humour et une atmosphère que l'on rencontre dans très peu d'entreprises. Et, ce ne sont que les grands rassemblements qui sont cités ici, alors qu'on compte des dizaines d'autres événements réalisées à plus petite échelle tout au long de l'année.

La Direction de l'entretien s'est certes distinguée en 2005 par son savoir-faire hors du commun, par la qualité et le grand professionnalisme de sa main-d'œuvre. Cette main-d'œuvre, compétente et hautement spécialisée, est appuyée par des gestionnaires constamment soucieux de l'atmosphère de travail et de la qualité de vie de l'ensemble des employés.



# LES STATISTIQUES



Nombre de passages <sup>(1)</sup>	<b>2005</b>	<b>16 381 647</b>
	2004	15 788 092
Transport adapté aux personnes handicapées	<b>2005</b>	<b>166 375</b>
	2004	149 029
Heures d'exploitation <sup>(1)</sup>	<b>2005</b>	<b>456 731</b>
	2004	434 533
Kilomètres parcourus <sup>(1)</sup>	<b>2005</b>	<b>10 282 440</b>
	2004	9 933 760
Consommation de diesel (litres) <sup>(1)</sup>	<b>2005</b>	<b>6 589 316</b>
	2004	6 452 091
Nombre d'abribus	<b>2005</b>	<b>265</b>
	2004	268
Parc autobus	<b>2005</b>	<b>239</b>
	2004	225
Panneaux d'arrêt	<b>2005</b>	<b>1 764</b>
	2004	1 722
Population desservie <sup>(2)</sup>	<b>2005</b>	<b>252 288</b>
	2004	247 471
Superficie du territoire desservi (en km <sup>2</sup> )	<b>2005</b>	<b>589</b>

<sup>1</sup> Excluant le transport adapté aux personnes handicapées.

<sup>2</sup> Décret 1173-2004 en vigueur pour l'année 2005.

## RÉPARTITION DES DÉPENSES

<b>Total</b>	<b>55 514 870 \$</b>	
Salaires et avantages sociaux	32 835 355 \$	59,2 %
Biens et services	13 338 984 \$	24,0 %
Service de la dette	8 291 840 \$	14,9 %
Activités d'investissement	433 825 \$	0,8 %
Affectations	614 866 \$	1,1 %

## PASSAGES SELON LES MODES DE PAIEMENT

<b>Total</b>	<b>16 548 022</b>	
Abonnement mensuel	11 572 145 \$	69,9 %
Billet	2 519 548	15,2 %
Comptant	772 106	4,7 %
Autres	1 684 223	10,2 %

## REVENUS DE PASSAGERS SELON LES MODES DE PAIEMENT

<b>Total</b>	<b>22 637 848 \$</b>	
Abonnement mensuel	14 372 214 \$	63,5 %
Billet	5 887 115 \$	26,0 %
Comptant	2 378 519 \$	10,5 %

## PROVENANCE DES REVENUS

<b>Total</b>	<b>57 142 080 \$</b>	
Revenus de passagers	22 637 848 \$	39,6 %
Contribution de la Ville de Gatineau	21 897 996 \$	38,3 %
Subventions et remboursement du gouvernement du Québec	6 286 830 \$	11,0 %
Fonds de contributions des automobilistes	4 376 729 \$	7,7 %
Autres revenus	1 942 677 \$	3,4 %



## DIRECTION DES FINANCES ET DE L'ADMINISTRATION

La Société a terminé l'exercice financier 2005 avec un surplus budgétaire de l'ordre de 1 627 000 \$ dont le budget totalise 55 M \$. Ce surplus important et inhabituel pour la Société s'explique principalement par des rentrées de fonds supplémentaires et des projets d'investissement non réalisés en cours d'année.

L'excédent des revenus sur les dépenses s'explique, en partie, par une contribution supplémentaire de 829 000 \$ à titre d'aide transitoire, représentant la portion de la STO de l'enveloppe

de 20 M \$ accordée aux sociétés de transport en commun du Québec par le gouvernement provincial au cours de l'année 2005. Cette aide non récurrente était accordée aux sociétés dans l'attente du nouveau cadre financier pour les sociétés qui doit être approuvé en 2006. Ce montant de 829 000 \$ a été réparti de la façon suivante : 300 000 \$ au fonds d'immobilisation, 229 000 \$ au fonds d'assurance et 300 000 \$ affectés au budget 2006 pour financer les nouveaux services ajoutés en 2005. ▶



## Un achalandage exceptionnel L'actif de la Société :

La STO a terminé l'année 2005 avec des revenus supplémentaires de plus de 340 000 \$ au chapitre des revenus de passagers résultant de l'investissement de l'ordre de 700 000 \$ lié à de nouveaux services implantés en cours d'année qui ont permis d'augmenter considérablement l'achalandage à compter de l'automne 2005. En effet, l'augmentation de l'achalandage anticipée avec l'ajout de ces nouveaux services s'est concrétisée par une hausse de 8 % à l'automne 2005 et tout semble croire qu'elle se poursuivra en 2006. La STO poursuit ses efforts afin d'offrir à la population des services qui répondent aux besoins de la clientèle.

Le surplus budgétaire s'explique également par des dépenses de 370 000 \$ inférieures aux prévisions budgétaires principalement en raison des projets d'investissements prévus au service de la dette et qui sont reportés à 2006.

## Une saine gestion des coûts du carburant

Malgré un contexte pétrolier difficile, la Société a réussi à limiter l'augmentation des coûts du carburant en fixant son prix du diesel sur une période prolongée qui s'est avérée une mesure très avantageuse puisqu'elle a pu bénéficier d'une économie de 1 M \$ en 2005 par rapport au coût du marché. Dans un contexte de contrôle serré et de restrictions budgétaires, la STO a su tirer son épingle du jeu depuis plusieurs années en favorisant des mesures telles que la fixation du prix du carburant à moyen et long termes.

L'actif de la Société passe de 93 M \$ à 99 M \$ en raison de l'augmentation des immobilisations et des subventions à recevoir reliés à l'achat de 17 autobus en 2005. Par conséquent, la dette à long terme augmente pour autant.

## Comité technique des finances

Le Comité technique des finances s'est réuni quatre fois en 2005 pour assurer notamment le suivi des états financiers, dresser le bilan des investissements et prendre connaissance du rapport annuel des vérificateurs externes de la Société.

La STO a aussi poursuivi ses échanges mensuelles d'informations financières aux autorités compétentes de la Ville de Gatineau à cet égard soutenant de la sorte sa volonté de transparence et de saine communication avec ses partenaires financiers.





## SERVICE DE L'APPROVISIONNEMENT

Afin d'assurer la poursuite d'une saine gestion des dépenses, le Service de l'approvisionnement a procédé à plusieurs appels d'offres pour les biens et services nécessaires à l'entreprise. Le Service de l'approvisionnement a participé de façon très active au Comité d'approvisionnement de l'Association du transport urbain du Québec (ATUQ) dont le mandat est d'échanger le savoir-faire et de faciliter les regroupements d'achats collectifs entre sociétés de transport afin de bénéficier des avantages découlant d'un plus important pouvoir d'achat.

### Remplacement du système téléphonique

À la fin de l'année 2005, le Service de l'approvisionnement s'est vu confier la responsabilité de moderniser le système téléphonique de la STO,

l'ancien système, vieux de 20 ans, ayant atteint sa capacité maximale et n'étant plus manufacturé, ni garanti par le fabricant.

Le nouveau système proposé par le Service de l'approvisionnement est beaucoup plus efficace et répondra davantage aux besoins de l'entreprise. En plus d'être beaucoup plus performant, le nouveau système permettra l'intégration des communications avec la Direction générale, déménagée dans des nouveaux locaux en fin d'année 2005, et avec les Points de service de la STO situés au centre commercial Les Promenades et aux Galeries Aylmer. Cette nouvelle technologie offrira aussi la commodité d'intégrer des téléphones sans fil qui répondront particulièrement aux besoins des Directions de l'entretien et de l'informatique, pour lesquelles les employés sont régulièrement appelés à se déplacer. L'implantation du nouveau système téléphonique sera réalisée au début de l'année 2006.

## Quelques chiffres éloquentes

Nombre de transactions financières effectuées par mois en 2005 : . . . . . 8 000  
Nombre de billets reçus : . . . . . 2 500 000  
Rouleaux de monnaie déposés : . . . . . 165 000



**Société de transport de l'Outaouais**  
**111, rue Jean-Proulx**  
**Gatineau (Québec) J8Z 1T4**  
**T. 819.770.7900 F. 819.770.5987**  
**[www.sto.ca](http://www.sto.ca)**

# LES ÉTATS FINANCIERS

Raymond Chabot Grant Thornton 

Raymond Chabot Grant Thornton S.E.N.C.R.L.  
Comptables agréés

Raymond Chabot Grant Thornton LLP  
Chartered Accountants

## RAPPORT DU VÉRIFICATEUR SUR LES ÉTATS FINANCIERS

Aux membres du conseil d'administration de la  
Société de transport de l'Outaouais,

Nous avons vérifié le bilan de la Société de transport de l'Outaouais au 31 décembre 2005 ainsi que les états des activités financières, des activités d'investissement, du surplus accumulé, des fonds réservés, de l'investissement net dans les éléments d'actif à long terme et de l'évolution de la situation financière de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Société. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Société au 31 décembre 2005, ainsi que des résultats de ses opérations et de l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus en comptabilité municipale au Québec.

*Raymond Chabot Grant Thornton S.E.N.C.R.L.*

Comptables agréés

Gatineau  
Le 17 mars 2006

400 - 15 Gamelin  
Gatineau, QC J8Y 1V4  
Tel.: (819) 770-9833  
Fax: (819) 770-5398  
www.rgt.com

Membre de Grant Thornton International

Member of Grant Thornton International

***Loi sur les cités et villes, art. 107.7, par. 2°***

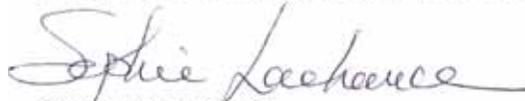
---

Aux membres du conseil d'administration  
de la Société de transport de l'Outaouais,

J'ai vérifié le bilan de la Société de transport de l'Outaouais au 31 décembre 2005 et les états des activités financières, des activités d'investissement, du coût des services municipaux, du surplus accumulé, des réserves financières et des fonds réservés, de l'investissement net dans les éléments d'actif à long terme et de l'évolution de la situation financière à cette date. La responsabilité de ces états incombe à la direction de la société. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Société de transport de l'Outaouais au 31 décembre 2005, ainsi que des résultats de ses opérations et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus en comptabilité municipale au Québec.



Sophie Lachance, CA  
Vérificatrice générale de la Ville de Gatineau

Le 17 mars 2006

**SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE L'OUTAOUAIS**  
**BILAN**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2005**

	2005	2004
	\$	\$
<b>ACTIF</b>		
<b>Actif à court terme</b>		
Encaisse	1 465	68 150
Placements temporaires	45 040	39 940
Encaisse et placements affectés (note 9)	946 896	2 241 600
Débiteurs (note 3)	4 147 822	3 267 872
Frais payés d'avance	985 771	788 348
Stocks de fournitures et pièces de rechange (note 4)	2 026 466	1 853 926
Tranche exigible des créances à long terme (note 5)	2 234 382	2 415 577
<b>Total de l'actif à court terme</b>	<b>10 387 842</b>	<b>10 675 413</b>
<b>Créances à long terme (note 5)</b>	<b>16 511 565</b>	<b>14 447 986</b>
<b>Immobilisations (note 6)</b>	<b>72 145 563</b>	<b>68 283 440</b>
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>99 044 970</b>	<b>93 406 839</b>
<b>PASSIF ET AVOIR</b>		
<b>Passif à court terme</b>		
Découvert bancaire	220 836	604 790
Créditeurs et frais courus (note 7)	6 032 880	6 894 656
Revenus perçus d'avance (note 8)	641 932	654 618
Coupons et obligations échus	-	1 092
Versements exigibles sur la dette à long terme (note 10)	8 356 300	11 735 700
<b>Total du passif à court terme</b>	<b>15 251 948</b>	<b>19 890 856</b>
<b>Subventions reportées (note 6)</b>	<b>30 838 665</b>	<b>29 472 488</b>
<b>Dette à long terme (notes 10 et 16)</b>	<b>39 594 200</b>	<b>33 146 800</b>
<b>Total du passif</b>	<b>85 684 813</b>	<b>82 510 144</b>
<b>Avoir</b>		
Surplus accumulé	2 767 125	301 203
Montant à pourvoir dans le futur (note 15)	(1 024 566)	(1 160 158)
Fonds réservés	(484 747)	963 635
Investissement dans les éléments d'actif à long terme	12 102 345	10 792 015
<b>Total de l'avoir</b>	<b>13 360 157</b>	<b>10 896 695</b>
<b>TOTAL DU PASSIF ET DE L'AVOIR</b>	<b>99 044 970</b>	<b>93 406 839</b>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE L'OUTAOUAIS**  
**ÉTAT DES ACTIVITÉS FINANCIÈRES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2005**

	2005	2005	2004
	BUDGET MODIFIÉ	RÉEL	RÉEL
	\$	\$	\$
<b>REVENUS</b>			
Transport en commun	22 065 000	22 387 623	21 438 740
Transport adapté aux personnes handicapées	230 000	250 225	225 509
Transport nolisé	25 000	27 419	32 081
Fonds des contributions des automobilistes	4 400 000	4 376 729	4 287 805
Revenus complémentaires au transport	540 000	931 145	706 454
Revenus non reliés au transport	59 600	147 512	108 744
Contributions locales aux opérations	375 600	439 622	343 856
Crédits de pièces	87 000	396 979	174 805
Subventions du gouvernement du Québec	5 589 945	6 286 830	5 702 739
Contribution - Ville de Gatineau	21 898 000	21 897 996	18 700 000
<b>TOTAL DES REVENUS</b>	<b>55 270 145</b>	<b>57 142 080</b>	<b>51 720 733</b>
<b>DÉPENSES</b>			
Frais de fonctionnement	45 975 774	46 161 346	42 438 470
Intérêts et frais bancaires	30 000	12 993	26 726
	46 005 774	46 174 339	42 465 196
Remboursement de la dette à long terme et intérêts	8 988 671	8 291 840	7 716 303
Transfert à l'état des activités d'investissement	275 700	433 825	981 709
<b>TOTAL DES DÉPENSES</b>	<b>55 270 145</b>	<b>54 900 004</b>	<b>51 163 208</b>
<b>RÉSULTAT DES ACTIVITÉS FINANCIÈRES</b>			
<b>AVANT AFFECTATIONS</b>	<b>-</b>	<b>2 242 076</b>	<b>557 525</b>
<b>AFFECTATIONS</b>			
Surplus accumulé - non affecté	-	301 203	21 843
Surplus accumulé affecté - virements (note 12)	-	(916 069)	(278 165)
<b>TOTAL DES AFFECTATIONS</b>	<b>-</b>	<b>(614 866)</b>	<b>(256 322)</b>
<b>SURPLUS DE L'EXERCICE</b>	<b>-</b>	<b>1 627 210</b>	<b>301 203</b>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE L'OUTAOUAIS**  
**ÉTAT DES ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT**  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2005

	2005 RÉEL	2004 RÉEL
	\$	\$
<b>SOURCES DE FINANCEMENT</b>		
Transferts de l'état des activités financières	433 825	981 709
Autres transferts des activités financières	97 000	-
Emprunts à long terme émis (note 16)	9 320 000	11 930 000
<b>TOTAL - SOURCES DE FINANCEMENT</b>	<b>9 850 825</b>	<b>12 911 709</b>
<b>DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>		
Administration générale	218 328	1 263 495
Transport	10 760 033	13 000 996
<b>TOTAL - DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>	<b>10 978 361</b>	<b>14 264 491</b>
<b>DÉFICIT DE L'EXERCICE</b>	<b>(1 127 536)</b>	<b>(1 352 782)</b>

*Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.*

**SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE L'OUTAOUAIS**  
**ÉTAT DU SURPLUS ACCUMULÉ**  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2005

	Virement de	Virement à	Solde
	\$	\$	\$
<b>SURPLUS ACCUMULÉ</b>			
<b>Non affecté - solde au 1er janvier</b>			<b>301 203</b>
Affectation - activités financières		(301 203)	(301 203)
Affectation - activités d'investissement			-
Affectation - surplus accumulé affecté		(300 000)	(300 000)
Affectation - réserves financières			-
Surplus de l'exercice	1 627 210		1 627 210
<b>Non affecté - solde au 31 décembre</b>	<b>1 627 210</b>	<b>(601 203)</b>	<b>1 327 210</b>
<b>Affecté - solde au 1er janvier</b>			<b>320 846</b>
Affectation - activités financières	916 069		916 069
Affectation - activités d'investissement		(97 000)	(97 000)
Affectation - surplus accumulé non affecté	300 000		300 000
Affectation - réserves financières			-
<b>Affecté - solde au 31 décembre</b>	<b>1 216 069</b>	<b>(97 000)</b>	<b>1 439 915</b>
<b>SURPLUS ACCUMULÉ</b>	<b>2 843 279</b>	<b>(698 203)</b>	<b>2 767 125</b>

*Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.*



**SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE L'OUTAOUAIS**  
**ÉTAT DES FONDS RÉSERVÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2005**

	Solde au	Activités financières		Activités d'investissement		Solde au
	1 janvier	Virement de	Virement à	Virement de	Virement à	31 décembre
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>FONDS RÉSERVÉS</b>						
Financement des projets en cours	642 789			(1 127 536)		(484 747)
<b>TOTAL DES FONDS RÉSERVÉS</b>	642 789	-	-	(1 127 536)	-	(484 747)

*Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.*

**SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE L'OUTAOUAIS**  
**ÉTAT DE L'INVESTISSEMENT NET**  
**DANS LES ÉLÉMENTS D'ACTIF À LONG TERME**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2005**

	2005	2004
	\$	\$
<b>SOLDE AU DÉBUT DE L'EXERCICE</b>	<b>10 792 015</b>	<b>8 706 409</b>
<b>Ajouter</b>		
° Acquisitions d'immobilisations	10 978 361	14 264 491
° Amortissement des subventions reportées	2 931 823	2 363 647
° Émission de créances à long terme	1 882 384	2 783 509
° Remboursements de la dette à long terme	6 252 000	5 863 300
	<u>22 044 568</u>	<u>25 274 947</u>
<b>Déduire</b>		
° Radiations d'immobilisations	-	222 149
° Amortissement des immobilisations	7 116 238	6 186 904
° Subventions gouvernementales reportées	4 298 000	4 850 288
° Émission de dettes à long terme (activités d'investissement)	9 320 000	11 930 000
	<u>20 734 238</u>	<u>23 189 341</u>
<b>SOLDE À LA FIN DE L'EXERCICE</b>	<b>12 102 345</b>	<b>10 792 015</b>

*Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.*

**SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE L'OUTAOUAIS**  
**ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE LA SITUATION FINANCIÈRE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2005**

<b>ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
	<b>\$</b>	<b>\$</b>
Surplus de l'exercice	1 627 210	301 203
<b>Éléments n'impliquant aucun mouvement de liquidités</b>		
Gain sur disposition	-	(5 764)
Affectations	614 866	256 322
Montant à pourvoir dans le futur	135 592	114 532
	<u>2 377 668</u>	<u>666 293</u>
<b>Éléments n'affectant pas le fonctionnement</b>		
Immobilisations à même les revenus	433 825	981 709
Remboursement de la dette à long terme	6 252 000	5 863 300
	<u>6 685 825</u>	<u>6 845 009</u>
<b>Variation nette des éléments hors caisse</b>		
Débiteurs	(879 950)	631 449
Frais payés d'avance	(197 423)	(66 317)
Stocks de fournitures et pièces de rechange	(172 540)	(53 911)
Créditeurs et frais courus	(862 868)	2 212 538
Revenus perçus d'avance	(12 686)	48 869
Coupons et obligations échus	-	(6 608)
	<u>(2 125 467)</u>	<u>2 766 020</u>
<b>Liquidités provenant des activités de fonctionnement</b>	<u>6 938 026</u>	<u>10 277 322</u>
<b>ACTIVITÉS DE FINANCEMENT</b>		
Émission de dettes à long terme	9 320 000	11 930 000
Remboursement de dettes à long terme	(6 252 000)	(5 863 300)
<b>Liquidités provenant des activités de financement</b>	<u>3 068 000</u>	<u>6 066 700</u>
<b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT</b>		
Produit de disposition des immobilisations	-	5 764
Acquisitions d'immobilisations	(10 978 361)	(14 264 491)
<b>Liquidités provenant des activités d'investissement</b>	<u>(10 978 361)</u>	<u>(14 258 727)</u>
<b>Augmentation (diminution) des liquidités</b>	<u>(972 335)</u>	<u>2 085 295</u>
<b>Situation des liquidités au début</b>	<u>1 744 900</u>	<u>(340 395)</u>
<b>SITUATION DES LIQUIDITÉS À LA FIN</b>	<u>772 565</u>	<u>1 744 900</u>
Encaisse	1 465	68 150
Placements temporaires	45 040	39 940
Encaisse et placements affectés	946 896	2 241 600
Découvert bancaire	(220 836)	(604 790)
	<u>772 565</u>	<u>1 744 900</u>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE L'OUTAOUAIS**  
**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2005**

**Note 1 STATUT DE LA SOCIÉTÉ**

La Société de transport de l'Outaouais est régie par la Loi sur les sociétés de transport en commun (Loi 24, chapitre 23).

**Note 2 ÉNONCÉ DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES**

**Principes comptables**

Les états financiers sont préparés selon les principes comptables généralement reconnus en comptabilité municipale au Québec contenus dans le Manuel de la présentation de l'information financière municipale au Québec publié par le ministère des Affaires municipales, du Sport et du Loisir.

**États financiers cumulés**

Les états de la Société de transport de l'Outaouais sont présentés sur une base cumulative de façon à représenter l'ensemble de ses activités et transactions sans égard à sa structure comptable.

**Comptabilité d'exercice**

La Société de transport de l'Outaouais utilise la méthode de la comptabilité d'exercice, sauf pour les intérêts sur la dette à long terme émise avant le 1er janvier 2000, selon laquelle les revenus et les dépenses sont reconnus au cours de l'exercice où ont lieu les faits ou les transactions. Les revenus et dépenses sont comptabilisés de façon brute en tenant compte des critères de constatation suivants :

- Les revenus des services rendus sont constatés lorsque le service est rendu et qu'il donne lieu à une créance.
- Le produit de cession d'actifs immobilisés est comptabilisé comme revenu à la date de l'acte de transfert.
- Les subventions sont comptabilisées selon le principe du rapprochement des revenus et des dépenses, lorsque les conditions édictées au programme de subvention concerné sont respectées.

**Stocks**

Les stocks sont évalués au moindre du coût et du coût de remplacement, le coût étant déterminé selon la méthode du coût moyen.



**SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE L'OUTAOUAIS**  
**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2005**

**Note 2 ÉNONCÉ DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)**

**Amortissement des immobilisations**

Les immobilisations sont amorties en fonction de leur durée probable d'utilisation selon la méthode de l'amortissement linéaire, sur les périodes suivantes :

Catégories	Années
Terrain et bâtiment .....	40
Véhicules .....	5 et 16
Équipements de garage .....	10
Abribus, bancs et poteaux .....	10
Réservoirs et pompes .....	10
Équipements de véhicules .....	5
Équipements informatiques .....	5
Équipements de bureau .....	10
Équipements de cantine .....	10
Terminus, stationnements et voies réservées .....	20

Les subventions reportées sont amorties au même rythme que les immobilisations auxquelles elles se rattachent.

**Amortissement des montants à pourvoir dans le futur**

Le montant à pourvoir dans le futur pour les salaires et avantages sociaux accumulés avant le 1er janvier 2000 est amorti selon la méthode de l'amortissement linéaire sur une période de vingt ans.

Le montant à pourvoir dans le futur pour les intérêts sur la dette à long terme émise avant le 1er janvier 2001 est amorti sur la durée restante de chaque dette correspondante.

**Estimations comptables**

Pour dresser des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus en comptabilité municipale au Québec, la direction de la Société doit faire des estimations et poser des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers et les notes y afférentes.

Ces estimations sont fondées sur la connaissance que la direction possède des événements en cours et sur les mesures que la Société pourrait prendre à l'avenir. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

<b>Note 3 DÉBITEURS</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
	\$	\$
Subventions du gouvernement du Québec	1 026 311	551 661
Fonds des contributions des automobilistes	1 062 228	1 065 319
Autres débiteurs	2 059 283	1 650 892
	<u>4 147 822</u>	<u>3 267 872</u>

<b>Note 4 STOCKS DE FOURNITURES ET PIÈCES DE RECHANGE</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
	\$	\$
Carburant et huiles	195 369	110 028
Pièces de rechange	1 831 097	1 743 898
	<u>2 026 466</u>	<u>1 853 926</u>

<b>Note 5 CRÉANCES À LONG TERME</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
	\$	\$
Montants à recouvrer du Gouvernement du Québec pour le remboursement de la dette à long terme (note 10)	18 745 947	16 863 563
Moins : Tranche exigible des créances à long terme	2 234 382	2 415 577
	<u>16 511 565</u>	<u>14 447 986</u>

<b>Note 6 IMMOBILISATIONS</b>	<b>2005</b>			<b>2004</b>		
	Coût	Amort. accumulé	Valeur nette	Coût	Amort. accumulé	Valeur nette
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Bâtiment	16 137 818	5 518 408	10 619 410	16 080 114	5 093 854	10 986 260
Terrain	256 932	99 561	157 371	256 932	93 138	163 794
Véhicules	80 874 241	39 196 578	41 677 663	74 191 538	36 045 649	38 145 889
Équipements de garage	2 919 390	1 951 837	967 553	2 766 141	1 827 310	938 831
Abribus, bancs et poteaux	1 165 684	1 108 188	57 496	1 165 684	1 095 581	70 103
Réservoirs et pompes	821 785	814 260	7 505	821 785	813 397	8 388
Équipements de véhicules	639 378	639 378	-	639 378	639 378	-
Équipements informatiques	3 644 190	2 891 728	752 462	3 557 385	2 600 675	956 710
Équipements de bureau	1 974 147	1 821 767	152 380	1 912 404	1 799 203	113 201
Équipements de cantine	33 020	31 212	1 808	33 020	30 407	2 613
Gestion des titres de transport	5 624 371	843 657	4 780 714	5 624 371	281 219	5 343 152
Terminus, stationnements et voies réservées	14 246 661	3 818 813	10 427 848	13 491 456	3 125 361	10 366 095
	<u>128 337 617</u>	<u>58 735 407</u>	<u>69 602 210</u>	<u>120 540 208</u>	<u>53 445 172</u>	<u>67 095 036</u>
Immobilisations en cours	2 543 353	-	2 543 353	1 188 404	-	1 188 404
<b>Total des immobilisations</b>	<u>130 880 970</u>	<u>58 735 407</u>	<u>72 145 563</u>	<u>121 728 612</u>	<u>53 445 172</u>	<u>68 283 440</u>
Subventions reportées	57 368 447	26 529 782	30 838 665	53 070 447	23 597 959	29 472 488

**SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE L'OUTAOUAIS**  
**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2005**

<b>Note 7</b>	<b>CRÉDITEURS ET FRAIS COURUS</b>	<u>2005</u>	<u>2004</u>
		\$	\$
	Fournisseurs	1 016 347	2 589 504
	Salaires et déductions à la source	4 500 864	3 799 933
	Dépôts sur soumissions	45 040	39 940
	Gouvernement du Canada	5 803	11 560
	Gouvernement du Québec	21 822	20 290
	Intérêts courus sur la dette à long terme	443 004	433 429
		<u>6 032 880</u>	<u>6 894 656</u>

<b>Note 8</b>	<b>REVENUS PERÇUS D'AVANCE</b>	<u>2005</u>	<u>2004</u>
		\$	\$
	Titres de transport	336 506	228 424
	Billets	260 350	327 000
	Subventions	45 076	99 194
		<u>641 932</u>	<u>654 618</u>

<b>Note 9</b>	<b>ENCAISSE ET PLACEMENTS AFFECTÉS</b>	<u>2005</u>	<u>2004</u>
		\$	\$
	Fonds d'assurance	936 915	45 846
	Fonds d'activités d'investissement	-	2 195 754
	Traitement différé	9 981	-
		<u>946 896</u>	<u>2 241 600</u>

<b>Note 10</b>	<b>DETTE À LONG TERME</b>	<u>2005</u>	<u>2004</u>
		\$	\$
	<b>Obligations et billets</b> (taux d'intérêt variant de 3,50% à 5,25%) (échéant de 2006 à 2015)	47 950 500	44 882 500
	Moins : Versements exigibles à court terme	8 356 300	11 735 700
		<u>39 594 200</u>	<u>33 146 800</u>

Les intérêts sur la dette à long terme s'élèvent à 2 039 740\$ en 2005 (1 767 073\$ en 2004).

**La répartition de la dette à long terme s'établit de la façon suivante :**

<b>Montants à recouvrer :</b>	<u>2005</u>	<u>2004</u>
	\$	\$
Gouvernement du Québec	18 745 947	16 863 563
Municipalité	29 204 553	28 018 937
	<u>47 950 500</u>	<u>44 882 500</u>

**Les échéances de la dette à long terme pour les cinq prochaines années sont les suivantes :**

<u>Année</u>	<u>\$</u>
2006	8 356 300
2007	10 067 700
2008	12 698 500
2009	9 611 400
2010	2 934 500

<b>Note 11</b>	<b>SURPLUS ACCUMULÉ AFFECTÉ</b>	<u>2005</u>	<u>2004</u>
		\$	\$
	Affectation du budget 2006	300 000	
	Fluctuation du coût carburant	375 000	
	Fonds d'assurance	561 915	320 846
	Fonds d'immobilisation	203 000	
		<u>1 439 915</u>	<u>320 846</u>



**SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE L'OUTAOUAIS**  
**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2005**

**Note 12 AFFECTATIONS DES ACTIVITÉS FINANCIÈRES**

La Société a affecté des sommes de l'exercice au surplus accumulé affecté qui se détaillent comme suit :

	2005	2004
	\$	\$
Économie suite à la fixation du prix du carburant	375 000	
Une partie de l'aide transitoire au fonds d'assurance	229 000	
Une partie de l'aide transitoire au fonds d'immobilisation	300 000	
Ristourne supplémentaire sur la TPS au fonds d'assurance		275 000
Intérêts générés par le fonds d'assurance en cours d'année	12 069	3 165
	<u>916 069</u>	<u>278 165</u>

**Note 13 ENGAGEMENTS CONTRACTUELS**

Au cours de l'exercice, la Société a contracté des engagements totalisant 10 721 572\$ pour lesquels les paiements futurs s'établissent comme suit :

	2006	2007	2008	2009	2010
	\$	\$	\$	\$	\$
Bail de location - immeuble	67 652	68 880	70 199	73 275	63 711
Location - pneus	228 210	236 663	119 740		
Disposition des déchets	26 123	2 243			
Location de vêtements et autres	62 461	20 821			
Déneigement	26 283				
Support et entretien des systèmes	99 327				
Acquisition d'autobus 2006	5 275 490				
Achat de carburant	3 957 600				
Système téléphonique	322 894				
	<u>10 066 040</u>	<u>328 607</u>	<u>189 939</u>	<u>73 275</u>	<u>63 711</u>

**Note 14 EMPRUNT BANCAIRE AUTORISÉ**

La Société bénéficie d'un crédit bancaire autorisé de 1,5 million \$ pour son fonctionnement. Ce crédit porte intérêt au taux préférentiel et est renégociable annuellement. Au 31 décembre 2005, la marge de crédit est inutilisée.

**Note 15 MONTANT À POURVOIR DANS LE FUTUR**

	2005		
	Solde au début	Résultats activités financières	Solde à la fin
	\$	\$	\$
<b>Dépenses</b>			
Avantages sociaux - vacances	(1 097 750)	73 184	(1 024 566)
Intérêts - dette à long terme	(62 408)		-
	<u>(1 160 158)</u>		<u>(1 024 566)</u>

**Note 16 DETTE À LONG TERME**

Règlements d'emprunt	Montants	Taux d'intérêt	Échéance		
50 et 51	4 414 000	5,6 à 6,15	2005		
67	1 200 000	5,6 à 5,9	2005		
67	693 700	3,75 à 4,1	2010		
72	6 125 000	5,6 à 6,15	2005		
73, 74, 76 et 77	2 160 000	5,6 à 5,95	2005		
75, 78, 79 et 82	4 105 000	4,0 à 5,25	2006		
50, 56 et 82	2 710 000	2,5 à 4,65	2007		
61	1 031 000	3,25 à 4,5	2007		
82 et 84	5 000 000	3,1 à 4,5	2007		
55, 64, 65,82 et 84	5 303 000	3,45 à 4,5	2008		
80, 84 et 89	5 775 000	2,7 à 3,5	2008		
81,83,84,4,85,88 et 91	4 305 000	2,5 à 3,85	2008		
67, 68 et 93	2 656 000	2,0 à 3,35	2009		
84,86,87,92,93 et 94	11 030 000	2,65 à 4,9	2009		
72,84-6 et 86.1	5 061 000	5,6 à 6,15	2010		
73,74,76,77 et 84	9 049 000	2,95 à 4,05	2015		

Règlements d'emprunt	Solde au 31 décembre 2004	Emprunts 2005	Versements 2005	Refinancements 2005	Solde au 31 décembre 2005
	\$	\$	\$	\$	\$
50 et 51	997 400		997 400		-
67	808 100		808 100		-
67	-			693 700	693 700
72	4 124 600		4 124 600	3 541 000	3 541 000
73, 74, 76 et 77	1 455 000		1 455 000	1 249 000	1 249 000
75, 78, 79 et 82	2 918 000		440 000		2 478 000
50, 56 et 82	2 120 000		317 000		1 803 000
61	651 400		205 600		445 800
82 et 84	4 185 000		438 000		3 747 000
55, 64, 65,82 et 84	4 749 000		582 000		4 167 000
80, 84 et 89	5 316 000		482 000		4 834 000
81,83,84,4,85,88 et 91	3 872 000		454 000		3 418 000
67, 68 et 93	2 656 000		397 000		2 259 000
84,86,87,92,93 et 94	11 030 000		1 035 000		9 995 000
72,84-6 et 86.1		1 520 000			1 520 000
73,74,76,77 et 84		7 800 000			7 800 000
	<u>44 882 500</u>	<u>9 320 000</u>	<u>11 735 700</u>	<u>5 483 700</u>	<u>47 950 500</u>

Les échéances de la dette à long terme au cours des cinq prochains exercices sont les suivantes :

(En dollars)	2006	2007	2008	2009	2010
Versements en capital	6 342 000	6 142 700	5 304 500	3 693 400	2 096 500
Refinancements	2 014 000	3 925 000	7 394 000	5 918 000	838 000

**SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE L'OUTAOUAIS**  
**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2005**

---

**Note 17 RÉGIMES DE RETRAITE**

**Régime de retraite des employés de bureau, gestionnaires de premier niveau et cadres**

Les employés de bureau, gestionnaires de premier niveau et cadres de la Société participent à un régime de retraite à prestations déterminées en vertu desquels ils bénéficieront d'une pension établie selon les années de service et le salaire.

La dernière évaluation actuarielle date du 31 décembre 2003. À cette date, l'évaluation démontrait des surplus de l'ordre de 420 000\$. L'actif de la caisse de retraite est basé sur la valeur marchande rajustée. Au 31 décembre 2003, la valeur actuarielle de l'actif de la caisse de retraite était de 12 320 000\$.

La Société a cotisé un montant équivalent à 243% des contributions des employés. La cotisation totale de la Société s'établit à 693 923\$ pour l'année 2005 (562 331\$ en 2004).

**Régime de retraite des chauffeurs urbains et employés de l'entretien**

Les chauffeurs urbains et les employés de l'entretien de la Société participent à un régime de retraite à cotisations déterminées. La cotisation de l'employeur correspond à la cotisation de l'employé.

Les coûts de la caisse de retraite des chauffeurs urbains et des employés de l'entretien sont imputés aux dépenses selon la comptabilité d'exercice.

La cotisation annuelle requise par la Société de transport de l'Outaouais s'établit à 1 351 910\$ pour les services courants (1 328 264\$ en 2004).

**Régime de retraite des administrateurs**

Le Régime de retraite des élus municipaux (RRÉM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RRÉM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., c. R-9.3).

Dans le cas du RRÉM les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités, alors que dans le cas du RPSEM seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes interemployeurs administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), les municipalités participantes comptabilisent ces régimes selon la comptabilité de caisse comme s'ils étaient des régimes à cotisation déterminée.

Ainsi, la dépense encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions versables par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

**Note 18 ÉVENTUALITÉ**

La Société de transport de l'Outaouais fait l'objet de réclamations totalisant 3.4 millions\$. Pour le moment la direction ne peut se prononcer sur le dénouement de cette affaire, en conséquence, aucune provision relative à ces réclamations n'a été inscrite aux états financiers.

**Note 19 RISQUE DU MARCHÉ**

La Société a signé un contrat relativement à l'achat de son carburant. Le prix du carburant varie en fonction des prix du marché et il est calculé à chaque semaine. La Société a toutefois l'option de fixer le prix pour une période pouvant varier de un à 18 mois. La Société s'est prévalué de cette option et son prix d'achat du carburant est fixé jusqu'en août 2006. Il est actuellement impossible de prévoir les variations du marché et d'évaluer les impacts sur le résultats de la Société.

La Société a conclu une entente pour une période de 3 ans se terminant en octobre 2008 dans laquelle elle s'engage à acheter un volume annuel de 6.5 millions de litres de carburant à son fournisseur.

**Fixation du prix du carburant en 2005 :**

- Période du 1er janvier au 31 mars 2005  
1.6 millions de litres à 0.303\$ (avant taxes)
- Période du 1er avril au 31 octobre 2005  
3.7 millions de litres à 0.425\$ (avant taxes)
- Période du 1er décembre 2005 au 31 mai 2006  
3.4 millions de litres à 0.625\$ (avant taxes)

Le prix moyen d'un litre de carburant diesel en 2005 était de 0.57\$ (avant taxes).

**Note 20 AUTRE NOTE**

Certains chiffres de l'année 2004 ont été modifiés pour fins de comparaison.



**SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE L'OUTAOUAIS**  
**RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES - REVENUS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2005**

	2005 BUDGET MODIFIÉ \$	2005 RÉEL \$	2004 RÉEL \$
<b><u>TRANSPORT EN COMMUN</u></b>			
Comptant	2 372 430	2 372 965	2 371 642
Billets	6 103 040	5 788 958	5 843 823
Laissez-passer mensuels	13 589 530	14 225 700	13 223 275
	<u>22 065 000</u>	<u>22 387 623</u>	<u>21 438 740</u>
<b><u>REVENUS COMPLÉMENTAIRES AU TRANSPORT</u></b>			
Billets non utilisés	-	236 037	75 179
Publicité	380 000	464 114	402 017
Divers	160 000	230 994	229 258
	<u>540 000</u>	<u>931 145</u>	<u>706 454</u>
<b><u>REVENUS NON RELIÉS AU TRANSPORT</u></b>			
Vente d'immobilisations	-	3 786	5 764
Intérêts	25 000	96 962	56 870
Divers	34 600	46 764	46 110
	<u>59 600</u>	<u>147 512</u>	<u>108 744</u>
<b><u>SUBVENTIONS ET REMBOURSEMENT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC</u></b>			
Ristourne sur les carburants	340 000	334 494	333 569
Aux fins d'immobilisations	3 636 489	4 120 342	3 785 637
Au transport adapté aux personnes handicapées	1 613 456	1 831 994	1 583 533
	<u>5 589 945</u>	<u>6 286 830</u>	<u>5 702 739</u>

**SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE L'OUTAOUAIS**  
**SOMMAIRE DES FRAIS DE FONCTIONNEMENT**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2005**

<b>DÉPENSES</b>	2005 BUDGET MODIFIÉ \$	2005 RÉEL \$	2004 RÉEL \$
Salaires, traitements et avantages sociaux	32 806 072	32 835 355	30 880 925
Fournitures - entretien des véhicules	7 471 400	7 446 124	6 493 273
Honoraires et contrats	855 064	816 677	648 319
Location d'équipements	115 700	108 707	79 601
Assurances générales	326 000	284 878	303 325
Licences et permis	319 920	326 886	312 540
Entretien des équipements et installations	696 420	719 953	612 574
Matériel et fournitures de bureau	238 324	227 418	223 416
Publicité et communication	450 442	428 469	378 819
Frais de déplacement et de réunion	127 260	151 431	123 245
Mauvaises créances	20 000	14 692	11 715
Transport adapté aux personnes handicapées	1 887 000	2 169 065	1 774 058
Services publics	599 308	579 330	542 560
Cotisations, associations et abonnements	56 444	52 361	54 100
Améliorations de service	3 820	-	-
Imprévus	2 600	-	-
<b>TOTAL DES FRAIS DE FONCTIONNEMENT</b>	<u>45 975 774</u>	<u>46 161 346</u>	<u>42 438 470</u>



**Société de transport de l'Outaouais**  
**111, rue Jean-Proulx**  
**Gatineau (Québec) J8Z 1T4**  
**T. 819.770.7900 F. 819.770.5987**  
**[www.sto.ca](http://www.sto.ca)**